

**PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE MONTRÉAL-OUEST**

**PROVINCE OF QUEBEC  
TOWN OF MONTREAL WEST**

**RÈGLEMENT n° 2023-005**

**BY-LAW No. 2023-005**

**RÈGLEMENT MODIFIANT LE  
RÈGLEMENT DE CONSTRUCTION  
N° 2009-010 AFIN DE REMPLACER  
L'ARTICLE 2.3.3 CONCERNANT LE  
SYSTÈME DE CAPTAGE D'IMAGES  
OU DE VISION NOCTURNE**

**BY-LAW AMENDING  
BUILDING BY-LAW No. 2009-010  
IN ORDER TO REPLACE SECTION  
2.3.3 CONCERNING  
IMAGE COLLECTION OR  
NIGHT-VISION SYSTEM**

Adopté à la séance tenue le  
6 juillet 2023

Passed at the meeting held on  
July 6, 2023

## VILLE DE MONTRÉAL-OUEST

## TOWN OF MONTREAL WEST

### **RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE CONSTRUCTION N° 2009-010 AFIN DE REMPLACER L'ARTICLE 2.3.3 CONCERNANT LE SYSTÈME DE CAPTAGE D'IMAGES OU DE VISION NOCTURNE**

### **BY-LAW AMENDING BUILDING BY-LAW No. 2009-010 IN ORDER TO REPLACE SECTION 2.3.3 CONCERNING IMAGE COLLECTION OR NIGHT-VISION SYSTEM**

À la séance spéciale du conseil de la Ville de Montréal-Ouest tenue au 50 avenue Westminster Sud, Montréal-Ouest, Province de Québec, le 6 juillet 2023 à 18h15.

At the special meeting of the Council of the Town of Montreal West held at 50 Westminster Avenue South, Montreal West, Province of Quebec, on July 6, 2023 at 6:15 p.m.

ATTENDU que, conformément aux dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme de la Province de Québec, le Conseil municipal de la Ville de Montréal-Ouest a adopté, le 25 septembre 2009, un règlement portant le numéro 2009-010 et intitulé « Règlement de construction »;

WHEREAS the Town Council of Montreal-West, pursuant to the provisions of the Act respecting Land Use Planning and Development of the Province of Quebec, adopted on September 25, 2009 a by-law numbered 2009-010 and entitled "Building By-Law";

ATTENDU que, conformément à la procédure prévue à la loi, le Conseil municipal peut modifier le règlement précité;

WHEREAS the Town Council, in accordance with the provisions of the said Act, may amend this by-law;

ATTENDU qu'un avis de motion a été donné à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 29 mai 2023;

WHEREAS a notice of motion was given at the regular meeting of the Municipal Council held on May 29, 2023;

ATTENDU qu'une assemblée publique de consultation sur le projet de règlement fut tenue le 6 juillet 2023;

WHEREAS a public consultation meeting on the draft by-law was held on July 6, 2023;

**Le Conseil décrète ce qui suit:**

Il est disposé et ordonné que le règlement n° 2009-010 soit amendé ainsi:

1. L'intitulé et le contenu de l'article 2.3.3 sont remplacés par les suivants :

**« 2.3.3. Caméras de surveillance extérieure**

Une ou des caméras de surveillance extérieure sont autorisées sur les terrains privés, mais elles doivent être orientées uniquement sur la propriété du propriétaire de la ou des caméras ou sur la partie adjacente du domaine public, et non sur les propriétés voisines. »

2. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

(S) Beny Masella, Maire

(S) Claude Gilbert, Greffier

**The Council decrees the following:**

It is enacted and ordained that By-Law No. 2009-010 be amended as follows:

1. The title and content of Section 2.3.3 are replaced with the following:

**« 2.3.3. Outdoor surveillance cameras**

One or more exterior surveillance cameras are authorized on private land, but they must be aimed only at the property of the owner of the camera(s) or at the adjacent part of the public domain, and not at neighboring properties. »

2. The present by-law shall come into force according to law.

(S) Beny Masella, Mayor

(S) Claude Gilbert, Town Clerk

